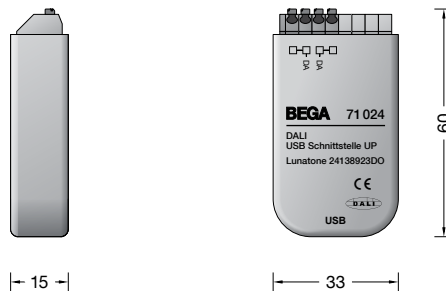


**BEGA****71 024**

DALI-USB-Schnittstelle  
DALI USB interface  
Interface DALI-USB

UK  
CA



## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

Der USB-Anschluss ermöglicht über die Verbindung zu einem PC die Konfiguration aller BEGA DALI-Lichtsteuerungsmodule. Neben dem Senden und Empfangen von Befehlen kann ebenfalls die Buskommunikation überwacht werden.

### Produktbeschreibung

Modul für den Einbau in Schalter- und Hohlraumdosens  
Bidirektionaler Datenverkehr  
Adressierung, Konfiguration, Statusabfragen, Parametervorgaben von DALI-Komponenten  
Überwachung der DALI-Buskommunikation  
Anschlussklemmen 0,5-1,5<sup>□</sup>  
Stromversorgung über DALI-Bus und USB  
Stromaufnahme DALI: 6 mA, USB: 10 mA  
Betriebstemperatur: -20 °C bis +75 °C  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 0,05 kg

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

### Konfiguration

Die komfortable Software DALI-Cockpit zur Konfiguration von DALI-Systemen und zur Überwachung der Kommunikation auf dem DALI-Bus steht auf unserer Website zum Download zur Verfügung:  
<https://www.bega.com/dali-cockpit>  
Eine Konfiguration ist außerdem auch per Smartphone und Tablet über die App BEGA Tool in Verbindung mit dem Bluetooth-DALI-Gateway 71 075 oder 71 151 möglich.

## Instructions for use

### Application

The USB port allows the configuration of all BEGA DALI light control modules through a connection to a PC. Not only can commands be sent and received, bus communication can also be monitored.

### Product description

Module for installation in switch and cavity boxes  
Bidirectional data traffic  
Addressing, configuration, status queries, parameter settings of DALI components  
Monitoring of DALI bus communication  
Connection terminals 0.5–1.5<sup>□</sup>  
Power supply through DALI bus and USB  
DALI power consumption: 6 mA, USB: 10 mA  
Operating temperature: -20 °C to +75 °C  
CE – Conformity mark  
Weight: 0.05 kg

### Safety

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If modifications are subsequently made to the accessory, the person who makes these modifications shall be considered the manufacturer.

### Configuration

The easy to use DALI Cockpit software for DALI systems configurations and for monitoring communication on the DALI bus can be downloaded from our website:  
<https://www.bega.com/dali-cockpit>  
Configuration is also possible via smartphone and tablet using the BEGA Tool app in conjunction with Bluetooth DALI gateway 71 075 or 71 151.

## Fiche d'utilisation

### Utilisation

Le port USB permet de configurer tous les modules du système de gestion d'éclairage BEGA DALI par le biais d'une connexion à un PC. Outre l'envoi et la réception de commandes, il est également possible de surveiller la communication par bus.

### Description du produit

Module pour l'installation dans des boîtes d'encastrement ou interrupteurs encastrés  
Circulation des données bidirectionnelle  
Adressage, configuration, interrogations du statut, instructions de paramétrage des composants DALI  
Surveillance de la communication par bus DALI  
Borniers 0,5-1,5<sup>□</sup>  
Alimentation électrique par bus DALI et USB  
Consommation électrique  
DALI : 6 mA, USB : 10 mA  
Température de service : -20 °C à +75 °C  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 0,05 kg

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont ultérieurement apportées à cet accessoire, l'intervenant qui les effectuera sera considéré comme fabricant.

### Configuration

Le logiciel DALI Cockpit pratique pour configurer les systèmes DALI et surveiller la communication sur le bus DALI peut être téléchargé sur notre site internet :  
<https://www.bega.com/dali-cockpit>  
De plus, la configuration est également possible par smartphone et tablette avec l'application BEGA Tool en association avec la passerelle Bluetooth-DALI 71 075 ou 71 151.

**Montage / Inbetriebnahme**

Die USB-Schnittstelle wird in den DALI-Bus integriert und über das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel an einem PC angeschlossen. Die USB-Schnittstelle wird nach Anschluss an den Windows-PC automatisch erkannt und die notwendigen Treiber werden installiert.

**Installation / Startup procedure**

The USB interface is integrated in the DALI bus and is connected to a PC using the USB cable included. The USB interface is automatically detected when it is connected to the Windows PC, and the necessary drivers are installed.

**Installation / Mise en service**

L'interface USB s'intègre au bus DALI et se raccorde à un PC via le câble USB fourni. Une fois raccordée au PC Windows, l'interface USB est automatiquement détectée et les pilotes nécessaires sont installés.